

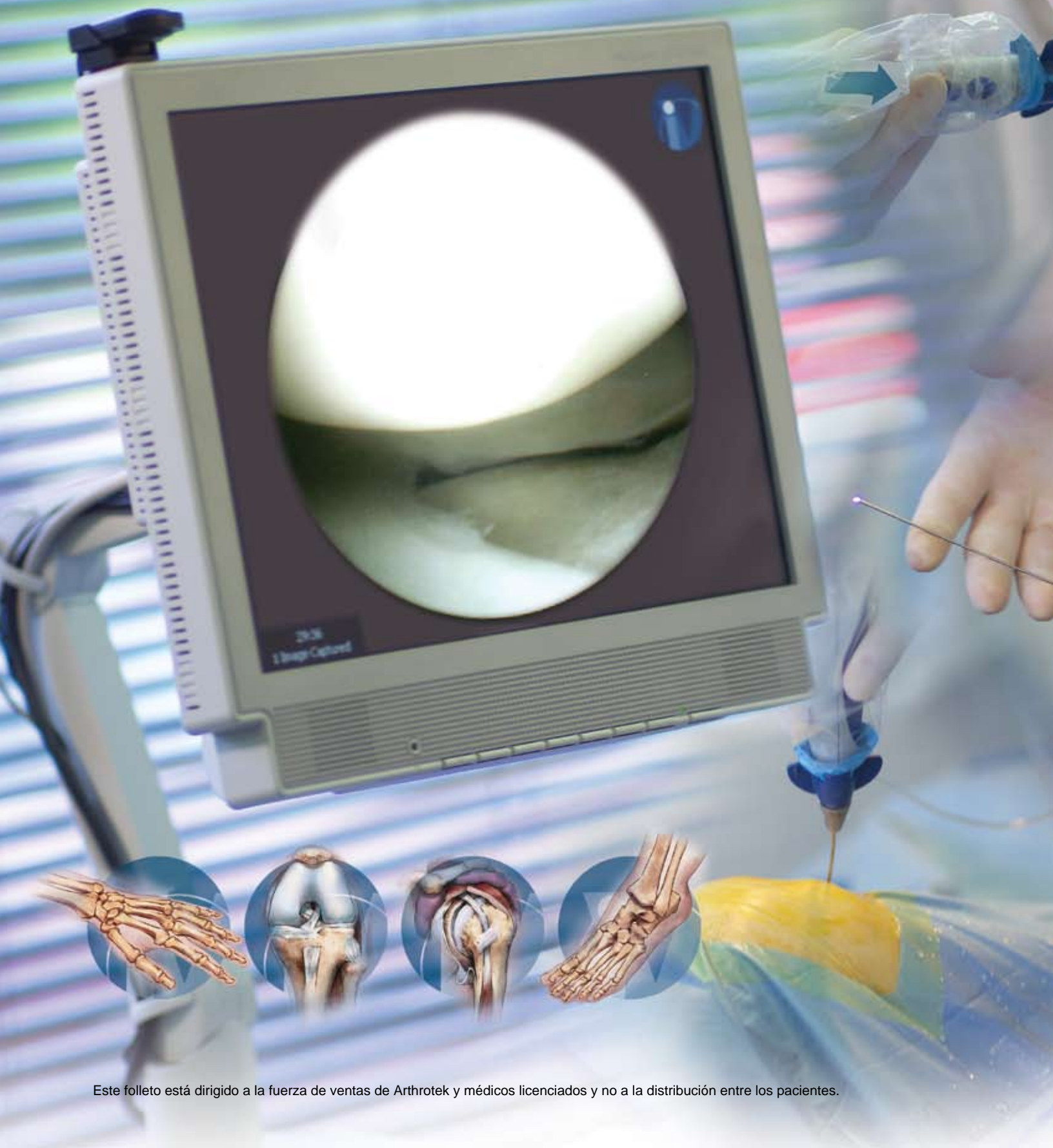


innerVue™
DIAGNOSTIC SCOPE SYSTEM

ARTHROTEK®
A BIOMET COMPANY



Visualice la articulación...
en su consulta



Este folleto está dirigido a la fuerza de ventas de Arthrotek y médicos licenciados y no a la distribución entre los pacientes.



El Sistema Diagnóstico Óptico Innervue™ es un innovador avance tecnológico diseñado para uso en un ambiente diagnóstico (consulta o servicio ambulatorio) para evaluar las condiciones dentro de las articulaciones. Esta óptica fue usada en la rodilla y hombro en un principio. Sin embargo, el uso de la óptica en la muñeca, codo, tobillo y otras pequeñas articulaciones esta actualmente siendo investigado.

Beneficios Médicos

El Sistema Diagnóstico Óptico Innervue™ esta diseñado para permitir a los médicos obtener imágenes médicas diagnósticas y apoyo diagnóstico para dar un "valor agregado" a sus prácticas médicas. Esta es una tecnología que verdaderamente situará a los médicos a la vanguardia de otros en el área donde trabajan.

Micro-invasivo

- El desechable Diagnóstico Óptico Innervue™ tiene un diámetro exterior de 1.2mm (Aprox. una aguja medida 18).
- Un solo portal con una pequeña incisión es requerido para el procedimiento.

Tecnología de punta

- Basado en una tecnología de la NASA, plataforma inteligente de imágenes digitales.
- Directa, visualización de la patología.
- Captura de video, audio y reproducción.

Test de Diagnóstico Activo en las manos de los Médicos

- Entrega inmediata visualización intra-articular.
- Usado en lugar de, o en conjunto con resonancia magnética.

Curso de Acción durante la consulta del paciente

- El paciente obtiene un más exacto diagnóstico durante la visita inicial (en lugar de una Interpretación a veces equivocada de una resonancia).
- Reduce la necesidad de una segunda opinión
- Generalmente no se necesitan otros diagnósticos.



Beneficios Potenciales para el Paciente

- Sólo anestesia local.
- La confianza del paciente en el médico aumenta.
- El cirujano y el paciente son capaces de visualizar juntos directamente la articulación y discutir los posibles tratamientos.
- El paciente se lleva su video y fotos en CD-Rom para compartir la información obtenida durante los servicios del Innervue con la familia y amigos.
- El uso de fotografías o modelos para confirmar y entender que es lo que se ve.
- Conveniente y que el paciente no necesita ir a otro lugar para realizar un procedimiento diagnóstico adicional.

Tecnología de Punta....y...

en una Unidad Integrada.

El Sistema Diagnóstico Óptico Innervue™ es una □
unidad completamente integrada, incorporando todo lo □
necesario para realizar un procedimiento. El diseño □
amigable para el usuario con aspecto de una torre □
completamente móvil con pantalla LCD ajustable, □
espacio de almacenaje y bandeja de trabajo deslizante. □
Esta tecnología de punta fue desarrollada en conjunto □
con la NASA, y fue galardonada con la medalla del Hall □
de la Fama del prestigioso Espacio Tecnológico.

Plataforma de Imágenes Inteligentes

La tecnología que posee el Sistema □
Diagnóstico Óptico Innervue™ □
revolucionaria la calidad de imagen de un □
artroscopio de diámetro pequeño. La □
plataforma de imágenes inteligentes □
transforma de una vez imágenes □
nebulosas en video digital clarísimo, □
todo en tiempo real.

CD del Procedimiento

Video, audio e imágenes fijas, la □
información del paciente puede ser □
almacenada en un CD suministrado □
con cada óptica. Copias adicionales □
del CD del procedimiento pueden ser □
grabadas para que el paciente se las □
lleve a su casa.

Impresora de Fotos

Imágenes fijas del □
procedimiento pueden ser □
capturadas e impresas □
para el registro médico o □
para que el paciente se las □
lleve a su casa.



Pieza de Mano del sistema de Diagnóstico Óptico

Graba Video

Graba Imágenes fijas

El Diagnóstico Óptico Innervue™ incorpora una cámara y una luz de búsqueda dentro de una pieza ergonómica. Sólo un cable conecta la pieza de mano a la unidad principal, eliminando la cámara separada y los cables de corriente. Dos botones permiten capturar imágenes fijas o la grabación de video.

Óptica Desechable de 1.2mm

La óptica desechable de fibra óptica es del tamaño de una aguja de medida 18 aproximadamente y es envasado esterilizado para un solo uso. La óptica simplemente se presiona dentro de la pieza de mano y se obtiene una pieza de mano estéril e integrada.

Kit de Cánulas Desechables

El kit de cánulas desechables tiene un diámetro exterior de 1.9mm e incluye una cánula estéril de un solo uso, trocar, obturador y tapón. Los componentes del kit de cánulas están diseñados con cuerpo plástico amoldado y una funda de acero inoxidable que proporciona la rigidez. La cánula tiene una entrada luer en su cuerpo para permitir irrigación. El tapón puede ser usado para sellar la entrada de la óptica en la cánula para una inyección intra-articular.

Diagnóstico óptico Innervue™

Tradicional Artroscopia

93%
Más pequeña que
una Óptica
Tradicional

Evolución de la Artroscopia

Los 1.2mm de diámetro de la óptica de diagnóstico Innervue™ es aproximadamente un 93% más pequeño que la tradicional varilla de vidrio de 4.5mm. Este diseño de fibra óptica tolera la flexión y provoca un trauma mínimo del tejido.

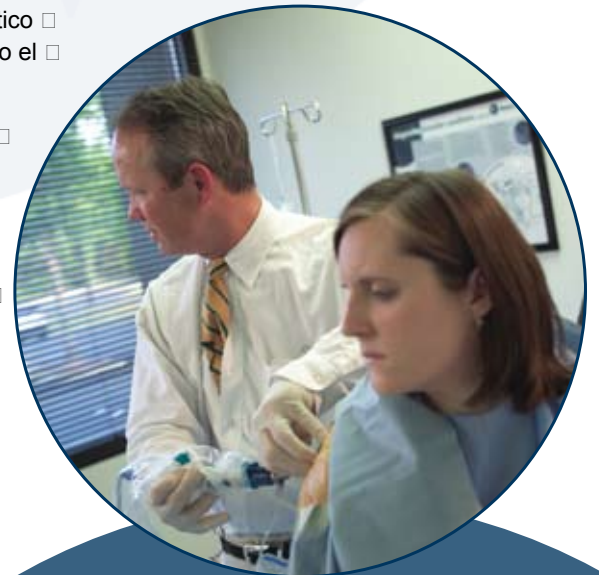
El Procedimiento

El sistema Diagnóstico Óptico Innervue™ se ajusta dentro de una variedad de escenarios de cuidado de la salud que incluyen la consulta del médico, la clínica, los centros de cirugía ambulatoria y el hospital. Muchos médicos están implementado el Sistema Diagnóstico óptico Innervue™ como una herramienta de diagnóstico en sus consultas debido a que es conveniente y beneficioso para el médico y el paciente.

El diámetro extremadamente pequeño del Sistema Diagnóstico Óptico Innervue™ requiere sólo de anestesia local para el alivio del dolor. El kit de procedimiento disponible contiene desechables, tales como campos y esponja de preparación de la piel para mantener la técnica estéril. El cirujano sólo necesitará de un asistente. La piel alrededor de la articulación deberá ser desinfectada y anestesia local será inyectada dentro de la articulación donde la óptica será insertada. El paciente entonces se tenderá confortablemente por aproximadamente 10- 15 minutos mientras la anestesia hace efecto. Generalmente, sólo la anestesia es necesaria y el paciente está totalmente despierto durante el procedimiento completo. El sistema Diagnóstico Óptico Innervue™ es tan pequeño que la mayoría de los pacientes sentirán sólo el pinchazo de la inyección en la piel.

Una vez que la óptica es insertada dentro de la cápsula, el interior de la articulación se vuelve visible y todos los compartimentos pueden ser claramente visualizados. Una característica importante del Sistema Diagnóstico Óptico Innervue™ es la posibilidad de que el paciente participe en el diagnóstico. El hecho de que los pacientes estén despiertos durante el procedimiento, hace que ellos puedan mover sus articulaciones y flexionar sus músculos para ayudar en el diagnóstico.

El Sistema Diagnóstico Óptico le permite a los médicos capturar video e imágenes fijas durante el curso del procedimiento. Estas imágenes pueden ser reproducidas con el paciente y/o guardarlas para los registros del médico, también permite que las imágenes sean impresas inmediatamente y dárseles al paciente. Un CD que contiene el video e imágenes fijas del procedimiento puede ser agregado al archivo del paciente y un segundo CD puede ser grabado para que el paciente se lo lleve a su casa.



Después del Procedimiento

Después del diagnóstico, la óptica es retirada y un vendaje adhesivo es usado para cubrir la incisión. Los pacientes no requerirán soportes y no deberían sentir ningún dolor después de que el efecto de la anestesia haya desaparecido. Los cirujanos pueden entregar una prescripción (o receta) o resistirse a los analgésicos para reducir cualquier dolor que puede seguir al procedimiento.

Los pacientes son típicamente capaces de caminar cómodamente después del procedimiento y son autorizados frecuentemente para conducir. La mayoría de los pacientes son autorizados para volver al trabajo el mismo día.

Materiales de Educación para la comunidad

El Programa de Educación para la comunidad del Sistema Diagnóstico Óptico Innervue™ ayuda a los cirujanos con la realización de seminarios educativos para la comunidad circundante. Educar a los pacientes potenciales es una excelente forma para incrementar la visibilidad dentro de la comunidad y para aumentar la base de pacientes. Las personas que han aprendido acerca de sus condiciones médicas pueden sentirse mejor buscando tratamientos alrededor de la fuente de la información. Pacientes educados pueden tener expectativas más realistas siguiendo su tratamiento y tienden a tener mejores resultados porque ellos conocen su rol a lo largo de todo el proceso.

Carpeta del Programa de Marketing

Un detallado recurso para educar al personal de la consulta del médico acerca de los métodos para lanzar al mercado el Sistema Diagnóstico Óptico Innervue™. Y-HCI-005

Folleto Educativo para los Pacientes

Los cirujanos pueden entregar este folleto educativo a sus pacientes previo a su diagnóstico óptico para describir y explicar los beneficios del procedimiento. Y-HCI-001

Preguntas Frecuentes

Este folleto entrega respuestas a las preguntas más frecuentes acerca del diagnóstico artroscópico. Los pacientes pueden llevarse este folleto a casa para revisar la información después. Y-HCI-002

DVD para Educar a los Pacientes

Un video educativo está disponible en formato DVD para que los cirujanos puedan mostrar a los pacientes potenciales su procedimiento demostrando cuán rápido y fácilmente el procedimiento puede ser realizado. Esto puede ser exhibido en la consulta o enviarlo a casa con el paciente para que lo revise. Y-HCI-007





Afiches Educativos

Afiches informativos sobre el Sistema de Diagnóstico Óptico Innervue™ que los cirujanos pueden manejar en sus propias consultas para educar a sus pacientes. Y-HCI-006



Tarjetas para los Pacientes

Estas tarjetas pueden ser impresas con el nombre y el logo de práctica del cirujano y dársele al paciente después de su procedimiento de diagnóstico óptico. Una foto tomada durante el procedimiento es insertada dentro de la tarjeta, la que el paciente puede llevar a casa y mostrar a su familia y amigos. Y-BNI-107



Block de Notas de Anatomía

El block de notas de anatomía del hombro y rodilla permiten al cirujano mostrar al paciente donde esta localizada su lesión y discutir el diagnóstico y las opciones de tratamiento. Y-HCI-003 Block de Notas de Rodilla (Paquete de 5) Y-HCI-004 Block de Notas de Hombro (Paquete de 5)



Muestra de Publicidad

Muestras de publicidad con ilustración de alta resolución son entregadas en un CD-ROM que los cirujanos pueden usar en diarios y revistas locales para promover la tecnología que ellos están usando ahora en sus prácticas. Los cirujanos pueden poner su propio logo, numero de teléfono, etc., en la publicidad.

Servicios Diagnósticos

La forma innovadora de hacer un diagnóstico.

Aplicaciones

Estas son sólo algunas de las aplicaciones donde el Sistema de Diagnóstico Óptico Innervue™ puede ser utilizado.



Rodilla

- Lesiones Ligamento/Menisco
LCA crónico
Lesiones LCA/LCP
- Etapas Artritis
Artritis articulación rotulofemoral
Reemplazo total articulación vs uni
- Defecto Osteocondrales
Restauración cartílago
- Evaluación post quirúrgica
- Síndrome de dolor crónico
- Estudios de imágenes inconclusas (Resonancia)



Tobillo

- Bandas ligamentosas
- Sinovitis
- Defecto osteocondrales
- Defecto Osteocondrales dentro de la articulación
- Lesión de Cartilago inicial

Pie

- Articulación subtalar
- Lesiones talus
- Defecto superficie articular
- Articulación Calcáneo
- Articulación cuboides
- Articulación talo-navicular
- Articulación tarsal
- Falange metatarsal
- Hallus Rigidus




Hombro

- Labrum
- Tendón Bíceps
- Defecto superficie cartílago
- Lesión Hill Sachs
- Mango rotador
- Impacto interno de hombro
- Enfermedad Articulación degenerativa



Mano y Muñeca

- Lesiones TFCC
- Síndrome impacto Ulnar
- Discontinuidad ligamento Intercarpal
- Cambios post traumáticos o degenerativos



Innervue™ y Diagnostics™ son marcas registradas de Arthrotek, inc.

Microban™ es una marca registrada de Productos Surco, inc.

Steri-Strip™ y DuraPrep™ son marcas registradas de la Compañía Minnesota Mining & Mfg.

Coverlet™ es una marca registrada de la Corporación Beiersdorf Aktiengesellschaft.



ARTHROTEK[®]

A BIOMET COMPANY

P.O. Box 587, Warsaw, IN 46581-0587 • 800.348.9500 ext. 1501 • ©2005 Arthrotek, Inc. Todos los Derechos Reservados
sitio Web: www.arthrotek.com • Mail: arthrotek@arthrotek.com
Folleto No. Y-BMT-937/101505/K

I N V E N T I N G T H E F U T U R E O F A R T H R O S C O P Y

